

И.В. БОРОДИНА
(Саратов)

ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ КАК ЯВЛЕНИЕ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

Рассматриваются особенности наименования и традиции празднования дня рождения как явления русской культуры.

Ключевые слова: *день рождения, речевые жанры, культура, праздник.*

День рождения является одним из привычных сегментов культуры, событием, которое значимо в жизни любого современного человека. Этот праздник можно рассматривать и как культурно-обусловленный ритуал общения, и как сложное речевое событие, во время которого реализуются различные речевые жанры, где проявляется национальная специфика культуры.

Под термином «сложное речевое событие» понимают коллективное планируемое, организуемое, назначаемое, контролируемое, имеющее сложную структуру (состоящее из ряда простых и/или других сложных событий), коммуникативное событие общественного характера, в котором речевая составляющая играет первостепенную роль, а речевой компонент реализуется в виде определенного набора речевых жанров [3, с. 361]. Культурно-обусловленным ритуалом считают всякое взаимодействие людей, использующее символы для передачи смыслов и подчиняющееся определенным правилам, навязываемым данной культурой [2, с. 52].

День рождения как речевое событие включает определенный набор жанров: приглашение, приветствие, тосты, пожелания, прощание и др., что свидетельствует о ритуализованности праздника. Речевые жанры, по мнению К.Ф. Седова, – это модели вербального и невербального сопровождения типических ситуаций социального взаимодействия людей, по сути – сценарии, которые упорядочивают статусно-ролевые отношения между людьми и гибко отражают социальное взаимодействие членов социума [6, с. 33–40].

Язык отражает культуру народа, который на нем говорит. Взаимосвязь и зависимость языка и культуры ярко выражена в известном тезисе А.Н. Уайтхеда: «Человеческая цивилизация есть продукт языка, а язык есть продукт человеческой цивилизации» [8, с. 366]. По мнению М.М. Бахтина, любое празднество – это первичная форма человеческой культуры [1, с. 13]. Праздник – один из наиболее устойчивых элементов культурного континуума, бытование его определяется смысловым полем той культуры, в которой он существует. В праздничных типах жизнедеятельности, поведения и сознания оформляются и приобретают относительную самостоятельность социально-субъективные моменты жизни общества (праздник аккумулирует и преломляет философские, социальные искания эпохи, отражает меняющееся соотношение личности и общества и т. д.). Развитие культуры не только не снижает, но и актуализирует вопрос о смысле праздника и его сущности [5, с. 6].

В литературе социологического характера И.Н. Пронина выделяет обширный пласт работ, где праздник определяется как общественный институт, отражающий уклад жизни, сферу идеалов, традиции (Я.П. Белоусов, А.В. Бенифанд, К.Жигульский, А.А. Руднев, Д.М. Угринович и др.) [Там же, с. 10–12]. В этнографической науке праздник, с одной стороны, предстает как ретранслятор и аккумулятор национальных традиций, обрядов, обычаев (А.К. Байбурин, Т.Я. Бернштам, М.М. Громыко, В.И. Чичеров и др.), с другой – исследователи акцентируют внимание на архаических особенностях праздника (А.С. Абрамян, В.Я. Пропп, С.Токарев, В.Н. Топоров). И.Н. Пронина утверждает важную роль менталитета как составляющей основы праздника, определяющей на протяжении длительного времени его национальное своеобразие, выделяет такие черты русской ментальности, как гостеприимство, отсутствие середины, культ природы, коллективизм.

Интересно проследить зарождение традиции празднования дня рождения. И.М. Снегирев отмечает связь русских праздников с обычаями язычников, римлян, греков и называет праздники «обильней-

шим источником для познания внешней и внутренней жизни каждого народа» [7, с. 2]. Обычай праздновать день рождения описывается в правилах светской жизни и этикета конца XIX в. [10, с. 164], именины же получают распространение ранее, о них, например, Н.И. Костомаров писал в своем очерке «Домашняя жизнь и нравы великорусского народа в XVI и XVII столетиях» [4, с. 250]. Согласно Н.И. Костомарову, рождение младенца всегда ознаменовывалось домашним торжеством. Историк отмечает: «Зажиточные люди учреждали родинные столы, а крестьяне приготавливали особое пиво и брали для того разрешение от начальства. Родильницы получали от гостей подарки. Царь в день крещения своего дитяти делал торжественный стол для патриарха, духовных властей и светских сановников; по окончании обеда духовные благословляли новорожденного, а прочие гости подносили ему дары. Крещение царского младенца не ограничивалось одним обычным крестинным столом. По городам и монастырям ездили жильцы с грамотами, возвещающими о рождении царского дитища, и все монастыри спешили везти новорожденному подарки; тем, которые мало давали, замечалось, что они мало желают добра царским детям. В свою очередь, однако, по случаю рождения дитяти царь прощал виновных и оказывал различные милости» [Там же, с. 250]. Автор объясняет невнимание ко дню рождения тем, что духовное рождение считалось значительнее телесного, и оттого день рождения оставался незаметным, а день ангела, или именины, во всю жизнь праздновались каждым, кому состояние позволяло. Историк отмечает, что с утра именинник или именинница рассылали гостям именинные пироги, при этом от социального положения гостя зависела величина посылаемого пирога. Приглашенные гости приносили именинникам подарки, представители духовенства благословляли именинников, остальные дарили ткани, кубки или деньги. Особым образом праздновали именины царя. Глава государства в день именин раздавал пироги на выходе из храма после обедни. Однако царю, как и частным лицам, на именины подносили подарки, и эти подарки, как и подносимые царю в других случаях, по словам Костомарова, «уже обратились в закон» [Там же, с. 252].

Рождение ребенка, как сказано в правилах светского этикета [10, с. 77–79], является событием, с которым родителей «везде принято поздравлять». О рождении ребенка оповещали всех родственников и хороших знакомых в виде коротеньких записок: «Бог благословил нас сыном (дочерью). Зная ваше к нам расположение, мы уверены и в вашем сочувствии к столь радостному событию в нашей семье». Записки эти рассылались в первые дни после рождения ребенка. В ответ полагалось писать: «Душевно сочувствуя вашей семейной радости, искренне желаю новорожденному долгой и счастливой жизни». Что касается подарков и приданого новорожденному, на это имели право только самые близкие родственники, например дедушка и бабушка ребенка.

В правилах светского этикета говорилось, что «дни рождения у нас не принято особенно справлять, все ограничивается самым скромным семейным празднованием и иногда одними лишь поздравлениями, но у католиков, и особенно у протестантов, дни рождений справляются наравне с днями именин» [10, с. 96]. Дни именин старших членов семьи было принято справлять вполне торжественно. Отсутствие поздравления с днем ангела близкого родственника или своего хорошего знакомого считалось верхом невнимания и неприличия со стороны не поздравившего. Полагалось совершать утренние визиты с поздравлениями своих знакомых, и, если последует приглашение на возможный по случаю именин званый обед, вечер или бал, необходимо было явиться снова в назначенное время.

Во время приглашения на именинный обед обычно говорили: «Просим пожаловать к нам на пирог». При этом родственники именинников или их близкие друзья могли прийти на именинный вечер без приглашения. Для празднования «юбилея достойного деятеля» дворянские правила предписывали «как следует подготовиться ко дню чествования и начать все нужные к нему приготовления заблаговременно» [Там же, с. 97].

В качестве примера можно привести цитату из повести И.С. Шмелева «Лето господне», где дано подробное описание именин главного героя: *Хоть и День Ангела, а отец сам засветил все лампадки, напевая мое любимое – «Кресту-у Тво-е-му-у...». Я вбегаю в столовую и поздравляю отца со Днем Ангела. Он весело спрашивает меня, что подарю ему. Я подаю ему листочек со стихиками. Все, даже*

Сонечка, слушают с удивлением, как я наизусть вычитываю – «Мой сад с каждым днем увядает...» Отец прихватил меня за щечку и сказал: «да ты, капитан, прямо, артист Мочалов!» - и подарил мне серебряный рубль [9, с. 470–471].

Краткий обзор специальной литературы подтверждает, что день рождения является не только значимым событием в жизни человека, но и важной составляющей русской культуры. Прослеживая связь традиций, относящихся к празднованию дня рождения, мы видим, что, с одной стороны, сохраняются некоторые речевые жанры, например приглашение, приветствие, прощание; кроме того, обязательными являются застолье и дарение подарков. При этом в языке отразилось смещение акцента с «духовного рождения» (т.е. именин) на фактический день рождения человека, что позволяет сделать вывод о трансформации культурной традиции.

Литература

1. Бахтин М.М. Творчество Франсуа Рабле и народная художественная культура Средневековья и Ренессанса. М. : худ. лит-ра, 1990.
2. Городецкая Л.А. Культурно-обусловленные ритуалы общения // Вестник МГУ. Сер 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. М. : Изд-во МГУ, 2001. № 2. С.49–57.
3. Дубровская О.Н. Речевые жанры, речевые события и новые средства коммуникации // Жаны речи: сб. научных статей. Саратов : Издательский центр «Наука», 2007. Вып. 5. С. 360–369.
4. Костомаров Н.И. Быт и нравы русского народа в XVI и XVII столетиях. Смоленск : Русич, 2011.
5. Пронина И.Н. Феномен праздника в контексте отечественной культуры. автореф. дис. ... канд. психол. наук. Саранск, 2001.
6. Седов К.Ф. Дискурс как суггестия: иррациональное воздействие в межличностном общении. М. : Лабиринт, 2011.
7. Снегирев И.М. Русские простонародные праздники и суеверные обряды. М. : Унив. типография, 1837. Т.1.
8. Уайтхед А.Н. Избр. работы по философии. М. : Прогресс, 1990.
9. Шмелев И.С. Лето Господне // Русская проза XX века. М. : АСТ: Астрель, 2008. С. 448–518.
10. Юрьев В.В., Владимировский А.И. Правила вежливости и светского этикета. М. : Белый город, 2007.



Birthday as the phenomenon of the Russian culture

There are considered the peculiarities of names and traditions of birthday celebration as the phenomenon of the Russian culture.

Key words: birthday, speech genres, culture, celebration.